ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1267 (1999)
15 October 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1267 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4051-м заседании
15 октября 1999 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1189 (1998) от 13 августа 1998 года, 1193 (1998) от 28 августа 1998 года и 1214 (1998) от 8 декабря 1998 года, и заявления своего Председателя о положении в Афганистане,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и свое уважение его культурного и исторического наследия,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающихся нарушений международного гуманитарного права и прав человека, особенно дискриминации в отношении женщин и девочек, и по поводу значительного увеличения незаконного производства опиума и подчеркивая, что захват движением "Талибан" Генерального консульства Исламской Республики Иран и убийство иранских дипломатов и журналиста в Мазари-Шарифе представляют собой грубые нарушения общепризнанных норм международного права,

ссылаясь на соответствующие международные конвенции о борьбе с терроризмом и, в частности, на обязательства сторон этих конвенций относительно выдачи или судебного преследования террористов,

решительно осуждая продолжающееся использование афганской территории, особенно районов, контролируемых движением "Талибан", для предоставления убежища террористам и их обучения и для планирования террористических актов и вновь подтверждая свою убежденность в том, что пресечение международного терроризма крайне необходимо для поддержания международного мира и безопасности,

выражая сожаление по поводу того факта, что движение "Талибан" продолжает предоставлять безопасное убежище для Усамы бен Ладена и позволять ему и другим его сообщникам руководить сетью лагерей по подготовке террористов с контролируемой движением "Талибан" территории и использовать Афганистан в качестве базы для организации международных террористических операций,

принимая к сведению вынесение обвинительного акта Соединенными Штатами Америки против Усамы бен Ладена и его сообщников, в частности за взрыв посольств Соединенных Штатов в Найроби, Кения, и Дар-эс-Саламе, Танзания, 7 августа 1998 года и сговор с целью убийства американских граждан за пределами Соединенных Штатов, и принимая к сведению также просьбу Соединенных Штатов Америки к движению "Талибан" передать их для судебного разбирательства (S/1999/1021),

определяя, что невыполнение руководством движения "Талибан" требований, содержащихся в пункте 13 резолюции 1214 (1998), представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

подчеркивая свою решимость обеспечить соблюдение своих резолюций,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. настаивает на том, чтобы афганская группировка, известная под названием "Талибан", которая также именует себя "Исламским Эмиратом Афганистан", незамедлительно выполнила его предыдущие резолюции и, в частности, прекратила предоставление убежища международным террористам и их организациям и их обучение, приняла соответствующие эффективные меры для обеспечения того, чтобы находящаяся под ее контролем территория не использовалась для террористических объектов и лагерей или для подготовки или организации террористических актов против других государств или их граждан, и поддерживала усилия, направленные на предание обвиняемых террористов суду;

2. требует, чтобы движение "Талибан" без дальнейшего промедления выдало Усаму бен Ладена компетентным властям страны, где против него был вынесен обвинительный акт, или компетентным властям страны, из которой он будет передан в такую страну, или компетентным властям страны, где он будет арестован и предан суду;

3. постановляет, что 14 ноября 1999 года все государства примут меры, изложенные в пункте 4 ниже, если Совет не установит ранее на основе доклада Генерального секретаря, что движение "Талибан" полностью выполнило обязанности, изложенные в пункте 2 выше;

4. постановляет далее, что для обеспечения выполнения положений пункта 2 выше все государства:

a) не будут предоставлять разрешение любому летательному аппарату на взлет с их территории или посадку на ней, если он принадлежит движению "Талибан", арендуется или эксплуатируется им или от его имени, как установлено Комитетом, учреждаемым в соответствии с пунктом 6 ниже, за исключением тех случаев, когда тот или иной конкретный рейс был заблаговременно санкционирован этим Комитетом на основании гуманитарной потребности, включая религиозный долг, заключающийся в совершении паломничества;

b) заморозят средства и другие финансовые ресурсы, включая средства, получаемые или извлекаемые благодаря имуществу, находящемуся во владении или под прямым или косвенным контролем движения "Талибан", или любого предприятия, находящегося во владении или под

контролем движения "Талибан", как установлено Комитетом, учреждаемым в соответствии с пунктом 6 ниже, и обеспечат, чтобы ни эти, ни любые другие средства или финансовые ресурсы, установленные таким образом, не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории для использования движением "Талибан" или любым предприятием, находящимся во владении или под прямым или косвенным контролем движения "Талибан", за исключением случаев, когда это может быть санкционировано упомянутым Комитетом в индивидуальном порядке на основании гуманитарной потребности;

5. настоятельно призывает все государства оказывать содействие усилиям по выполнению требования, изложенного в пункте 2 выше, и рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер в отношении Усамы бен Ладена и его сообщников;

6. постановляет учредить, в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры, Комитет Совета Безопасности, состоящий из всех членов Совета, с тем чтобы он представлял Совету доклады о своей работе вместе со своими замечаниями и рекомендациями и выполнял следующие задачи:

a) обращение ко всем государствам за дополнительной информацией о шагах, предпринимаемых ими для эффективного осуществления мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше;

b) рассмотрение доведенной до его сведения государствами информации о нарушениях мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше, и вынесение рекомендаций о соответствующих мерах реагирования на них;

c) представление Совету периодических докладов о последствиях мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше, включая гуманитарные последствия;

d) представление Совету периодических докладов об информации, представленной ему в отношении предполагаемых нарушений мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше, с указанием, когда это возможно, физических или юридических лиц, которые, как сообщается, совершают такие нарушения;

e) установление летательных аппаратов и средств или других финансовых ресурсов, о которых говорится в пункте 4 выше, для облегчения осуществления мер, введенных в соответствии с этим пунктом;

f) рассмотрение просьб об исключениях из мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше, как предусмотрено в этом пункте, и принятие решения о том, чтобы делать исключение из этих мер в отношении платежей за диспетчерское обслуживание, которые Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА) производит управлению гражданской авиации Афганистана от имени международных авиакомпаний;

g) рассмотрение докладов, представляемых во исполнение пункта 9 ниже;

7. призывает все государства действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на существование любых прав или обязательств, предусмотренных или налагаемых любым международным соглашением, любым контрактом, любой лицензией или любым разрешением, которые были заключены или выданы до даты вступления в силу мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше;

8. призывает государства возбуждать дела против подпадающих под их юрисдикцию физических и юридических лиц, нарушающих меры, введенные в соответствии с пунктом 4 выше, и применять соответствующие виды наказания;

9. призывает все государства в полной мере сотрудничать с Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 6 выше, при выполнении его задач, включая предоставление такой информации, которую Комитет может запросить в соответствии с настоящей резолюцией;

10. просит все государства в течение 30 дней с момента вступления в силу мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше, сообщить Комитету, учрежденному в соответствии с пунктом 6 выше, о шагах, предпринятых ими в целях эффективного выполнения положений пункта 4 выше;

11. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую помощь Комитету, учрежденному в соответствии с пунктом 6 выше, и принимать необходимые меры в Секретариате с этой целью;

12. просит Комитет, учрежденный в соответствии с пунктом 6 выше, определить на основе рекомендаций Секретариата совместно с компетентными международными организациями, соседними и другими государствами и заинтересованными сторонами соответствующие механизмы в целях повышения эффективности наблюдения за принятием мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше;

13. просит Секретариат представлять на рассмотрение Комитета, учрежденного в соответствии с пунктом 6 выше, полученную от правительств и из открытых источников информацию о возможных нарушениях мер, введенных в соответствии с пунктом 4 выше;

14. постановляет отменить меры, введенные в соответствии с пунктом 4 выше, как только Генеральный секретарь доложит Совету Безопасности о том, что движение "Талибан" выполнило обязанности, изложенные в пункте 2 выше;

15. заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос о введении дополнительных мер, в соответствии со своей ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения полного осуществления настоящей резолюции;

16. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
